

# ДОГОВОР

№ ..... 49-ИКТ-18 .....

Днес ..... 11.01. .... 201.8... г. в гр. Габрово между:

**Община Габрово**, адрес: пл. Възраждане №3 Габрово, ЕИК 000215630, представлявана от Тая Венкова Христова - Кмет на Община Габрово, наричан за краткост **Възложител**,

и

**ВОЛТРАН ЕООД**, адрес: гр. Стара Загора ПК 6000 ул. Хаджи Димитър Асенов №134, ЕИК 202573221, представлявано от Веселина Колева Василева – Тодорова – Управител, наричан за краткост **Изпълнител**, имайки предвид, че **Възложителят** е приел офертата на **Изпълнителя**,

**на основание** чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 154/27.11.2017 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Надграждане на системи за видеонаблюдение по четири обособени позиции“, се сключи настоящият договор за изпълнение **на обособена позиция № 3 Видеонаблюдение Парк Колелото**

## **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка, изграждане, внедряване и гаранционно обслужване, включително мобилно гаранционно обслужване при нужда, на новоизградените точки на система за видеонаблюдение на **Парк Колелото**, съгласно клаузите и приложенията, които представляват неразделна част от настоящия договор, както и в съответствие с приложимите действащи нормативни изисквания.

1.2. Обхватът на дейностите по договора се определя съгласно Техническите спецификации на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Предложението за изпълнение и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор.

1.3. При изграждането на системата, качеството на използваното оборудване се доказва със сертификати, декларации или други документи (доказващи качеството) от производителите, неразделна част от документацията, придружаваща доставките.

1.4. Изпълнението на договора включва доставка, монтаж и гаранционно обслужване на система за видеонаблюдение.

1.5. Техническите параметри на оборудването са подробно разписани в Предложението за изпълнение на изпълнителя, неразделна част от настоящия договор.

1.6. **Мястото на изпълнение е в гр. Габрово, Парк Колелото.**

## **II. ЦЕНИ И ЦЕНООБРАЗУВАНЕ**

2.1. Общата стойност на дейностите, предмет на договора е **7926.78** лв. без ДДС, или **9512.14** лв. с ДДС, съгласно **Ценовото предложение**, неразделна част от настоящия договор.

2.2. Цената по т. 2.1. е окончателна и не подлежи на изменения и корекции. В цената са включени всички необходими разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение предмета на договора.

## **III. ПЛАЩАНИЯ**

3.1. Плащането се извършва чрез банков превод в Лева по посочена от Изпълнителя банкова сметка .

3.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на доставката, съгласно ценовата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Плащането се извършва еднократно, в срок до 30 календарни дни след представяне на оригинална фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и двустранно подписан приемно-предавателен протокол по т. 5.2 и представяне на фактура от Изпълнителя.

#### **IV. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

4.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото сключване и е със срок за изпълнение на дейностите, предмет на договора, определен съгласно предложението за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ 20 календарни дни**, считано от подписване на договора,

#### **V. РЕД ЗА ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА**

5.1. Изпълнението на настоящия договор се контролира и приема от комисия, назначена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в чийто състав се включват лица с необходимата професионална компетентност съобразно предмета на договора.

5.2. Когато системата е успешно изградена и внедрена, между Комисията и представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се подписва протокол за окончателното приемане на изпълнението по договора.

#### **VI. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ И ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА**

6.1. Срокът за гаранционна поддръжка на цялата система е определен съгласно предложението за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и е **24 месеца**, считано от датата на подписване на протокола по т. 5.2, с който се приема, че системата е успешно изградена и внедрена съгласно техническите спецификации.

Гаранционните срокове на отделни те елементи на системата са съгласно предложението за изпълнение за всеки от тях.

6.2. В периода на гаранционната поддръжка изпълнителят извършва за своя сметка всички необходими дейности (включително подмяна на дефектирало оборудване, профилактични дейности, настройки и промени по специализирания софтуер и др.) за поддържането на системата в пълно работоспособно и функционално състояние.

6.3. Срокът за отстраняване на недостатъци и/или повреди в гаранционния срок е **12 часа**, считано от момента на уведомяване. В случаите, когато този срок не може да бъде спазен с оглед характера на недостатъците и/или повредите, същите се описват в двустранен протокол, като се посочва и срокът за отстраняването им и се **предоставя** оборудване, което временно да замени повреденото. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да достави и монтира еквивалентно или с по-добри показатели, до момента на отстраняване на проблема.

6.4. Уведомлението по горната алинея се извършва от представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като то се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по електронна поща със следния адрес: [office@voltran.bg](mailto:office@voltran.bg)

#### **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

##### **7.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

7.1.1. да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни възложената му работа качествено, в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци, при спазване на всички условия посочени в клаузите на настоящия договор;

7.1.2. чрез длъжностни лица от неговата организация по всяко време да проверява и контролира изпълнението на договора, включително да проверява качеството и съответствието на стоката с изискванията поставени в този договор;

7.1.3. да откаже плащане на фактура, когато същата не е оформена съгласно българското счетоводно законодателство и/или не е придружена от изискуемите документи, съгласно клаузите на настоящия договор;

7.1.4. да дава писмени указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;

7.1. 5. да подава сигнали за възникнал проблем през целия гаранционен период на стоката, включително и след изтичане срока на настоящия договор;

## **7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

- 7.2.1. да изплати уговореното възнаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размера и при спазване условията и сроковете на този договор;
- 7.2.2. да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в кръга на своите правомощия за осигуряване на информацията, необходима му за качественото изпълнение на работата;
- 7.2.3. да не възпрепятства **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност във връзка с изпълнението на договора;
- 7.2.4. да спазва всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор;

## **7.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

- 7.3.1. да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор, при коректно изпълнение на задълженията по него;
- 7.3.2. да получи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на договора;

## **7.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- 7.4.1. да изпълни възложената му работа в обем и качествено, в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при спазване условията и сроковете на този договор;
- 7.4.2. да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението;
- 7.4.3. да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка във възможно най-кратък срок;
- 7.4.4. да спазва всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор.
- 7.4.5. да спазва сроковете за отстраняване на възникнал проблем през целия гаранционен период, включително и след приключване на настоящия договор;
- 7.4.6. да използва при изграждането на системата и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** техниката/оборудването в състояние, отговарящо на следните изисквания:

а) техниката да е нова;

б) да е окомплектована с необходимите експлоатационни документи (гаранционни карти, инструкции за експлоатация и др.);

в) да представи сертификати, декларации или други документи (доказващи качеството) от производителите, неразделна част от документацията, придружаваща доставките.

7.4.7. След внедряване на системата, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обучи посочени от Възложителя експерти по отношение на конфигурацията и функционалността на инсталираното оборудване, както и за работа със системата.

7.4.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя, посочен в офертата подизпълнител, да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** копие от договора или допълнителното споразумение заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и ал. 11 от ЗОП. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора е на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и той носи пълна отговорност за вреди, причинени вследствие на некачествена стока или негови неправомерни действия или бездействия;

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

8.1. При забавено изпълнение на задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,5 % от стойността на договора за всеки просрочен ден (час за случаите по т. 6.3) , но не повече от 10 % от тази сума.

8.2. При забавено изпълнение на задълженията по този договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, продължило повече от 10 (десет) дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с едностранно уведомление, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без да дава допълнителен срок за изпълнение, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка за пълно неизпълнение на договора в размер на 10 % от цената на договора.

8.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира за претърпени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай, че превишават размера на предвидените неустойки.

8.4. При забава на плащане от страна на **Възложителя**, същият дължи на **Изпълнителя** неустойка в размер на законната лихва върху фактурната стойност за всеки просрочен ден.

8.5. **Изпълнителят** дължи неустойка в размера по т. 8.2 при неизпълнение на задълженията по т. 11.6 на настоящия договор.

## **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

9.1. Настоящият договор се прекратява при следните хипотези:

9.1.1. с изпълнение на задълженията на страните по него.

9.1.2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.

9.1.3. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора - с 10 – дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

9.2. **Възложителят** може да прекрати договора без предизвестие, когато **Изпълнителят**:

9.2.1. забави изпълнението на задълженията си по договора с повече от 20 кал. дни

9.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от **Възложителя**, констатирани недостатъци.

9.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора.

9.2.4. бъде обявен в неплатежоспособност или когато бъде открита процедура за обявяване в несъстоятелност или ликвидация.

9.2.5. когато се установи, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** използва подизпълнител, без да го е посочил в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му, без да са изпълнени условията по чл. 66, ал. 11 и ал. 12 от ЗОП.

## **X. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

10.1. Страните не отговарят една спрямо друга и не си дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, при неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпили непредвидени обстоятелства по смисъла на § 2, т. 27 от ДР на ЗОП.

10.2. Ако страните са били в забава преди възникването на непредвидените обстоятелства, те не могат да се позовават на тях при неизпълнение на задълженията си по договора.

10.3. Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непредвидени обстоятелства, е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването им и за спиране изпълнението на договора до отпадането на непредвидените обстоятелства. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

10.4. Изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения се спира за времето, през което са налице непредвидени обстоятелства.

## **XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

11.1. Настоящият договор не може да бъде изменян, освен в случаите по чл. 116 от ЗОП.

11.2. За целите на настоящия договор страните определят следните адреси за уведомяване:

- на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: ел. поща: office@voltran.bg; или с препоръчано писмо на адрес: гр.Стара Загора ПК 6000 ул. Хаджи Димитър Асенов №134

- на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: факс: 066/ 809371; ел. поща: p.hrichtova@gabrovo.bg; или с препоръчано писмо на адрес: гр. Габрово, пл. Възраждане 3.

11.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са валидни, когато са връчени лично (срещу подпис) или са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

11.4. Всички спорове, които биха възникнали във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор, ще се решават от страните чрез преговори за постигане на споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът ще се отнася за разрешаване пред компетентния български съд.

11.5. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

11.6. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала и известна при или по повод сключването и изпълнението на този договор.

Този договор се състави, подписа и подпечата в **3 (три)** еднообразни екземпляра, от които два за **Възложителя - Община Габрово**, един за **Изпълнителя**.

Неразделна част от този договор са:

1. Технически спецификации;
2. Предложение за изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ТАНЯ ХРИСТОВА**

Кмет на Община Габрово

.....  
М. Иванова

Директор дирекция ФС

.....  
М. Христова

Юрисконсулт



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**ВОЛТРАН ЕООД**

Николай Иванов Тодоров

Упълномощен представител



**Техническа спецификация – ОПЗ**  
към обществена поръчка с предмет:

**„Надграждане на системи за видеонаблюдение по четири обособени позиции“**

**Обособена позиция 3 Видеонаблюдение Парк Колелото**

Предвидено е изграждане на система за видеонаблюдение на кръгово кръстовище на парк „Обов“ /Колелото/ (с цел опазване на зелената система и съоръженията и превенция на противообществени прояви), покриваща територията на обекта и съобразена със съществуващата инфраструктура.

Предложеното решение да е съвместимо и свързано /чрез Интернет или друга кабелна или безжична свързаност/ с изградените системи за видеонаблюдение, ползвани от Община Габрово.

Исходната точка за осъществяване на физическа свързаност с центъра за съхранение на данни да се подбере на подходящо място, съгласувано с Възложителя.

Системата да включва необходимия брой видеокамери, посочен в настоящите спецификации и КСС, които да наблюдават изградените съоръжения, като същите се монтират на подходящо място, съгласувано с Възложителя.

Да се използват цифрови камери с висока разделителна способност и съобразени с минималните изисквания, с възможност съответните зони да бъдат наблюдавани ясно през тъмната част на денонощието, водоустойчиви, подходящи за външен монтаж.

Предметът на поръчката следва да се реализира при спазване на „Насоки за определяне на местата за изграждане на системи за видеонаблюдение и на минимални функционални и технически изисквания към системите“, утвърдени със Заповед №81213-391/21.04.2016г. на Министъра на вътрешните работи на Република България.

В предложението за изпълнение всеки участник следва да посочи характеристиките на предлаганата техника и софтуер, които следва да покриват минималните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата Техническа спецификация.

Ако за изпълнението на обществената поръчка има необходимост от допълнителни доставки или дейности, същите следва да бъдат предвидени в техническото и ценовото предложение в рамките на максималния финансов ресурс за обособената позиция.

Доставената техника се предава в готовност за експлоатация, след извършване на инсталиране на място на адреса на Възложителя или съответната точка на видео-наблюдение.

Всеки участник има възможност да получи информация на място за съществуващите и внедрени информационни системи, с които предложеното от него решение ще поддържа интеграция.

Допуска се предлагане само на фабрично нова техника.

Доставената техника, трябва да отговаря на всички действащи нормативни документи на Българското законодателство, Европейски директиви, регламенти и правила към датата на доставка.

Участникът е длъжен да предаде на Възложителя съпътстващите доставката документи, необходими за по-нататъшното ѝ ползване по предназначение, като сертификати, декларации за съответствие, инструкции и други.

След внедряване на системата, изпълнителят се задължава да обучи посочени от Възложителя експерти по отношение на конфигурацията и функционалността на инсталираното оборудване, както и за работа със системата.

**Срок за изпълнение на поръчката**

Съгласно предложението на участника, но не повече от 30 дни, считано от подписване на договора.

**Срок за гаранционна поддръжка на системата**

Не по-кратък от 24 месеца, считано от датата на подписване на протокола, с който се приема, че системата е успешно изградена и внедрена.

!!! Гаранционните срокове на отделните елементи на системата са съгласно предложените от участника за тях.

**ОБОРУДВАНЕ**

/вид, количество и минимални технически изисквания/

**Камера тип 2 – 12 брой**

Параметър	Минимално изискване
Производител, марка	Да се специфицира
Серия, модел	Да се специфицира
	3 мегапикселова IP водоустойчива Day&Night камера с инфрачервено осветление до 60 метра, 2304x1296 с 20 кад/сек, 1920x1080 с 25 кад/сек, 1/3" Aptina CMOS сензор, моторизиран варифокален обектив 2.7-12мм, хоризонтален ъгъл на видимост 92°~28°, дистанционно управление на фокус и зум, с механичен IR филтър, 0.01 Lux в цветен режим, 0 Lux в черно-бял режим (IR on), 3D шумов филтър, D-WDR, BLC, AWB, AGC, H.264, MJPEG, IP/TCP, HTTP, FTP, DHCP, слот за micro SD карта до 128GB, наблюдение през моб. тел., безплатен софтуер за запис на 32 камери, за външен монтаж, IP66, PoE, 12VDC, 8.5W.
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място

**Рутер тип 1 – 2 брой**

Параметър	Минимално изискване
Производител, марка	Да се специфицира
Серия, модел	Да се специфицира
	Брой портове LAN 4 порта LAN скорост 10/100/1000 Mbit/s Брой WAN портове 1 порт WAN интерфейс 10/100/1000 Mbit/s CPU nominal frequency 400 MHz CPU core count 1 Size of RAM 64 MB
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място

**Суич – 2 брой**

Параметър	Минимално изискване
Производител, марка	Да се специфицира
Серия, модел	Да се специфицира
	8x10/100/1000Mbps, Metal case, IEEE 802.1p QoS
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място

**PoE инжектор – 12 брой**

<b>Параметър</b>	<b>Минимално изискване</b>
Производител, марка	Да се специфицира
Серия, модел	Да се специфицира
	за захранване на PoE камери; IEEE 802.3af; 10/100Mbps; 2xRJ45/2xPoE; 48VDC output
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място

**SFP модул – 2 брой**

<b>Параметър</b>	<b>Минимално изискване</b>
Производител, марка	Да се специфицира
Серия, модел	Да се специфицира
	Интерфейс: 1 Gigabit SFP port LC/UPC Производителност: Data Rate 1.25Gbps Extends fiber distance up to 20km Свързване: Single-mode Fiber
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място



**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

на обществена поръчка с предмет:

**„Надграждане на системи за видеонаблюдение по четири обособени позиции“****Обособена позиция № 3 - Видеонаблюдение Парк Колелото**

от „ВОЛТРАН“ЕООД

*/наименование на участника/*

адрес: гр.Стара Загора ул.Хаджи Димитър Асенов №135 , ЕИК 202573221 ,

представявано от Веселина Колева Василева-Тодорова - управител

тел: 0878904900 , Факс ..... , E\_mail:office@voltran.bg ,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на обществената поръчка с цитирания по-горе предмет. Предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с всички предварително обявени условия и изисквания на възложителя, както следва:

**1. Срок за изпълнение на поръчката**

30/тридесет/ календарни дни, считано от подписване на договора.

*/Предложеният срок следва да е в рамките на посочения в Техническите спецификации/***2. Срок за гаранционна поддръжка на цялата система**

24/двадесет и четири/ месеца /не по-кратък от 24 месеца/, считано от датата на подписване на протокола, с които се приема, че системата е успешно изградена и внедрена съгласно техническите спецификации.

*Гаранционните срокове на отделните елементи /включени в приложенията към настоящото предложение/ на системата са съгласно предложените от участника за тях.*

2.1. В периода на гаранционната поддръжка ще извършваме за своя сметка всички необходими дейности (включително подмяна на дефектирало оборудване, профилактични дейности, настройки и промени по специализирания софтуер и др.) за поддържането на системата в пълно работоспособно и функционално състояние.

В случай на необходимост от доставка на оборудване, което временно да замени повредено оборудване, ще доставим и монтираме еквивалентно или с по-добри показатели, до момента на отстраняване на проблема.

**3. Срокът за отстраняване на недостатъци и/или повреди в гаранционния срок**

12/дванадесет/ часа, считано от момента на уведомяване.

3.1. В случаите, когато този срок не може да бъде спазен с оглед характера на недостатъците и/или повредите, до момента на отстраняване на проблема ще предоставим и монтираме оборудване, което временно да замени повреденото, еквивалентно или с по-добри показатели.

**4. Организация на изпълнението**

*(участникът представя кратко описание и разпределение на основните дейности, съобразено с техническите спецификации на възложителя)*

- Извършване оглед на обекта - изпращаме специализиран технически екип, съобразен с работния график и удобно време на възложителя.
- Анализирание изискванията на възложителя – при провеждането на огледа едно от препоръчителните условия е възложителят да присъства, за да може да се вземат под внимание неговите изисквания;
- Консултация на клиента – след запознаване с изискванията и нуждите на възложителя

предлагаме най-правилното решение, в зависимост от спецификата на съответния обект;

- Изработване на схема/проект/ на системата.
- Изграждане на системата – системата ще бъде изградена в рамките на 5 работни дни. Предложеното решение ще е съвместимо и свързано чрез Интернет или друга кабелна или безжична свързаност с изградените системи за видеонаблюдение, ползвани от Община Габрово.

Исходната точка за осъществяване на физическа свързаност с центъра за съхранение на данни ще се подбере на подходящо място, съгласувано с Възложителя.

Системата ще включва необходимия брой видеокamери, като същите ще се монтират на подходящо място, съгласувано с Възложителя.

Ще се използват цифрови камери с висока разделителна способност и съобразени с минималните изисквания, с възможност съответните зони да бъдат наблюдавани ясно през тъмната част на денонощието, водоустойчиви, подходящи за външен монтаж.

Изграждането на системата ще се реализира при спазване на „Насоки за определяне на местата за изграждане на системи за видеонаблюдение и на минимални функционални и технически изисквания към системите“, утвърдени със Заповед №81213-391/21.04.2016г. на Министъра на вътрешните работи на Република България.

- Обучение на посочени от възложителя експерти за работа със системата - минимум 4 часа
- Предаване – след успешното завършване на обекта, системата се предава с приемно - предавателен протокол на възложителя.
- При установяване на нередности и несъответствия сме готови своевременно да реагираме за незабавното им отстраняване. За целта оставяме телефон за постоянна връзка с наше техническо лице. Предлагаме срок за реакция 1 /един/ работен ден от уведомяването ни от възложителя за несъответствие/неизправност/повреда на доставеното оборудване в който да отстраним несъответствието. Ще извършваме със свои средства (включително транспорт) гаранционен ремонт на място, при Възложителя, а само когато това е невъзможно – в свой специализиран сервиз.

5. Характеристиките на предлаганата техника и софтуер, с които ще бъде изградена и ще функционира системата, покриват минималните изисквания на Възложителя, посочени в Техническата спецификация за обособената позиция. Конкретните параметри са посочени в образец 2.x приложение към настоящото предложение за изпълнение.

#### ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Попълнен образец 2.3.

2. Документи, удостоверяващи съответствието на предлаганото оборудване с параметрите, посочени в предложението на участника.

#### **Забележка:**

*В зависимост от обособената позиция, участникът прилага като приложение попълнен образец 2.x /x от 1 до 4 в зависимост от об.позиция/.*

*Задължително се прилагат и документи, удостоверяващи съответствието на предлаганото оборудване с параметрите, посочени в предложението на участника.*

Дата:07.11.2017 г.

ПОДПИС /И ПЕЧАТ:

Веселина Годорова

Име и фамилия

Управител

качество на представляващия участника



## Обособена позиция 3 Видеонаблюдение Парк Колелото

При изграждането на системата, използваното оборудване ще бъде със следните параметри:

## Камера тип 2 – 12 брой

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Производител, марка	Да се специфицира	DAHUA
Серия, модел	Да се специфицира	IPC-HFW2320R-Z IRE6
	3 мегапикселова IP водоустойчива Day&Night камера с инфрачервено осветление до 60 метра, 2304x1296 с 20 кад/сек, 1920x1080 с 25 кад/сек, 1/3” Aptina CMOS сензор, моторизиран варифокален обектив 2.7-12мм, хоризонтален ъгъл на видимост 92°~28°, дистанционно управление на фокус и зум, с механичен IR филтър, 0.01 Lux в цветен режим, 0 Lux в черно-бял режим (IR on), 3D шумов филтър, D-WDR, BLC, AWB, AGC, H.264, MJPEG, IP/TCP, HTTP, FTP, DHCP, слот за micro SD карта до 128GB, наблюдение през моб. тел., безплатен софтуер за запис на 32 камери, за външен монтаж, IP66, PoE,12VDC, 8.5W.	3 мегапикселова IP водоустойчива Day&Night камера с инфрачервено осветление до 60 метра, 2304x1296 с 20 кад/сек, 1920x1080 с 25 кад/сек, 1/3” Aptina CMOS сензор, моторизиран варифокален обектив 2.7-12мм, хоризонтален ъгъл на видимост 92°~28°, дистанционно управление на фокус и зум, с механичен IR филтър, 0.01 Lux в цветен режим, 0 Lux в черно-бял режим (IR on), 3D шумов филтър, D-WDR, BLC, AWB, AGC, H.264, MJPEG, IP/TCP, HTTP, FTP, DHCP, слот за micro SD карта до 128GB, наблюдение през моб. тел., безплатен софтуер за запис на 32 камери, за външен монтаж, IP66, PoE,12VDC, 8.5W
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място	2 години, с обслужване на място

## Рутер тип 1 – 2 брой

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Производител, марка	Да се специфицира	Mikrotik
Серия, модел	Да се специфицира	RB750Gr3
	Брой портове LAN 4 порта LAN скорост 10/100/1000 Mbit/s Брой WAN портове 1 порт WAN интерфейс 10/100/1000 Mbit/s CPU nominal frequency 400 MHz CPU core count 1	5 x Ethernet 10/100/1000Mbit/s output for four ports, USB, 800MHz CPU, 64MB RAM, RouterOS L4

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
	Size of RAM 64 MB	
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място	2 години, с обслужване на място

#### Суич – 2 брой

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Производител, марка	Да се специфицира	D-LINK
Серия, модел	Да се специфицира	DGS-108
	8x10/100/1000Mbps, Metal case, IEEE 802.1p QoS	8-port 10/100/1000 Gigabit Metal Housing Desktop Switch, IEEE 802.1p QoS: p4 Queues, strict mode
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място	2 години, с обслужване на място

#### PoE инжектор – 12 брой

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Производител, марка	Да се специфицира	UTEPO
Серия, модел	Да се специфицира	UTP7201GE
	за захранване на PoE камери; IEEE 802.3af; 10/100Mbps; 2xRJ45/2xPoE; 48VDC output	PoE инжектор за захранване на PoE камери; IEEE 802.3af (15.4W); 10/100Mbps; 2xRJ45; вградена гръмозащита; 220Vac
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място	2 години, с обслужване на място

#### SFP модул – 2 брой

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Производител, марка	Да се специфицира	DAHUA
Серия, модел	Да се специфицира	PFT3960
	Интерфейс: 1 Gigabit SFP port LC/UPC Производителност: Data Rate 1.25Gbps Extends fiber distance up to 20km Свързване: Single-mode Fiber	SFP модул. Скорост на предаване 1.25Gbps, Single-mode, Конектор – LC, Дължина на вълната Tx1310nm/Rx1550nm, Максимално разстояние – 20km. Чувствителност - 23dBm. Работна температура: - 40°C~85°C. Размери: 13.7x56.5x8.95mm

Параметър	Минимално изискване	Предложение на участника
Гаранция	Минимум 2 години, с обслужване на място	2 години, с обслужване на място

Дата: 07.11.2017 г.

ПОДПИС /И ПЕЧАТ:



Име и фамилия- Веселина Василева Тодорова

качество на представляващия участника-Управител

До  
Община Габрово  
пл. Възраждане № 3  
гр. Габрово

## ЦЕНОВА ОФЕРТА

за участие в обществена поръчка с предмет:  
„Надграждане на системи за видеонаблюдение по четири обособени позиции“

обособена позиция № 3 - Видеонаблюдение Парк Колелото  
от „ВОЛТРАН“ЕООД  
/наименование на участника/  
представяван от Веселина Колева Василева-Тодорова - Управител  
Адрес: гр. Стара Загора, ул. Хаджи Димитър Асенов №134  
тел: 0878904900 Факс:....., E\_mail: office@voltran.bg  
ЕИК 202573221,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

На основание Ваше обявление, за откриване на процедура за възлагане на обществена поръчка с посочения предмет,

### ПРЕДЛАГАМЕ:

1. Да изпълним поръчката, при обща цена, както следва:  
7926,78 лв. /Словом: Седем хиляди деветстотин двадесет и шест лв. и седемдесет и осем ст./  
без ДДС  
или 9512,14 лв. /Словом: Девет хиляди петстотин и дванадесет лв. и четиринадесет ст./ с  
ДДС  
с единични цени, съгласно попълнената и приложена ориентировъчна количествено-  
стойностна сметка.

В цената са включени всички възможни разходи за извършване на дейностите, съгласно обхвата на поръчката. Задължаваме се, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним и предадем договорените работи, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

**Приложение към ценовата оферта: Попълнена ориентировъчна количествено-стойностна сметка 5.3 /х от 1 до 4 в зависимост от обособената позиция/ на хартиен и подходящ електронен носител във формат Excel.**

**!!! САМО ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1**

За ценообразуване на **непредвидените дейности /10 %/,** ще използваме следните ценообразуващи показатели:

- часова ставка – ..... лв./ч.ч. (до 3,50 лв/ чч)
- допълнителни разходи върху труда –.....% (до 100 %)
- допълнителни разходи върху механизация –.....% (до 40 %)
- доставно – складови разходи –.....% (до 10 %)
- печалба – ..... % (до 10 %)
- Материали – с фактура

**Забележка:** Участниците следва да не надвишават посочените в документацията суми:

- **прогнозна стойност на обособената позиция.**

Дата: 07.11.2017 г.

ПОДПИС /И ПЕЧАТ:

Веселина Тодорова

Име и фамилия

Управител

качество на представящата участника



5.3 ОПЗ - Видеонаблюдение Парк Колелото

Камера тип 2	12	312.00 лв	3 744.00 лв
Табло метално влагозащитено и оборудване	3	85.60 лв	256.80 лв
Доставка и полагане на FTP Cat6 23A WG, 4 медни усукани двойки 0.575мм, сива PVC изолация, алуминиев екран, високо качеств. UV защита на PVC	650	1.70	1 105.00 лв
Доставка и полагане на Оптичен кабел GYXTY 4 влакна без метален елемент	500	1.25	625.00 лв
Доставка и полагане на СВТ-С 3X1.50 PoE инжектор	400	1.79	716.00 лв
	12	46.000	552.00 лв
Доставка и монтаж рутер тип 1	2	94.000	188.00 лв
Доставка и монтаж на суич	2	52.190	104.38 лв
Доставка и монтаж на SFP модул	2	37.80 лв	75.60 лв
Оптични заварки с включени консумативи	24	15.00 лв	360.00 лв
Монтаж настройка и пускане в експлоатация	1	200.00 лв	200.00 лв
Общо			7 926.78 лв
ДДС 20%			1 585.36 лв
Крайна цена с ДДС			9 512.14 лв

име и подпис на подписващия офертата

Веселина Василева-Годорфова

